

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud

IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud

Os Termos de Utilização ("ToU") são constituídos pelos presentes Termos de Utilização IBM – Termos de Oferta Específica ("Termos de Oferta Específica do SaaS") e um documento intitulado Termos de Utilização da IBM – Termos Gerais ("Termos Gerais"), que se encontra disponível no seguinte URL:

<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>. Em caso de conflito, os Termos de Oferta Específica do SaaS prevalecem sobre os Termos Gerais. Ao encomendar, aceder ou utilizar o IBM SaaS, o Cliente está a aceitar os ToU.

1. IBM SaaS

As seguintes ofertas do IBM SaaS são abrangidas pelos presentes Termos da Oferta Específica do SaaS:

- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic Response
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Reporting Login
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Open-Ended Comment Item
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Scaled Survey Item
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Language
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Standard Norm
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Action Planning Feature
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Executive Summary
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Raw Data Extraction
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Participant Selected Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-populated Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-populated Participant Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Survey Champions Coaching
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Dashboard Report Generation
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Custom Benchmark
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Additional Language
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Participant Selected Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Dashboard Report Generation

2. Métricas de Encargos

O IBM SaaS é vendido nos termos de uma das seguintes métricas de encargos, conforme especificado no Documento de Transacção:

- a. "Acesso" corresponde a uma unidade de medida segundo a qual o IBM SaaS pode ser obtido. Um Acesso consiste nos direitos de utilização do IBM SaaS. O Cliente tem de obter uma única titularidade de Acesso, de forma a utilizar o IBM SaaS durante o período de medição especificado na Prova de Titularidade (PoE) do Cliente ou no Documento de Transacção.
- b. "Participante Elegível" corresponde a uma unidade de medida segundo a qual o IBM SaaS pode ser obtido. Um Participante Elegível corresponde a uma única pessoa empregada na Empresa do Cliente, quer lhe tenha ou não sido concedido acesso ao IBM SaaS, ou uma única pessoa de outra forma paga pela Empresa do Cliente ou actuando em nome desta, a quem tenha sido concedido

acesso ao IBM SaaS. Têm de ser obtidas titularidades suficientes para cobrir o número de Participantes Elegíveis durante o período de medição especificado na Prova de Titularidade (PoE) do Cliente ou Documento de Transacção.

- c. "Compromisso" corresponde a uma unidade de medida segundo a qual os serviços podem ser obtidos. Um Compromisso consiste em serviços profissionais e/ou de formação relacionados com o IBM SaaS. Titularidades em número suficiente têm de ser obtidas para cobrir cada Compromisso.

3. Encargos e Facturação

O montante a pagar pelo IBM SaaS é especificado num Documento de Transacção.

3.1 Configuração

Os encargos de configuração serão especificados num Documento de Transacção.

3.2 "On-Demand"

As opções "On-Demand" serão facturadas no mês em que a opção "on-demand" for encomendada pelo Cliente, à taxa especificada no Documento de Transacção.

3.3 Excessos de Utilização

Se a utilização real do IBM SaaS por parte do Cliente, durante o período de medição, exceder a titularidade especificada na PoE, será enviada uma factura ao Cliente relativa ao excesso de utilização, conforme especificado no Documento de Transacção.

4. Opções de Renovação do Período de Subscrição do IBM SaaS

A PoE do Cliente especifica se o IBM SaaS será renovado no final do Período de Subscrição, designando uma das seguintes opções:

4.1 Renovação Automática

Caso a PoE do Cliente especifique que a renovação é automática, o Cliente pode denunciar o Período de Subscrição do IBM SaaS antes de expirar, mediante pedido por escrito ao representante de vendas IBM ou Parceiro de Negócios IBM do Cliente com, pelo menos, noventa (90) dias de antecedência relativamente à data de expiração especificada na PoE. Caso a IBM ou o seu Parceiro de Negócios IBM não receba o aviso de denúncia até à data de expiração, o Período de Subscrição antes de expirar será automaticamente renovado por um período de um ano ou pela mesma duração do Período de Subscrição original, conforme especificado na PoE.

4.2 Facturação Contínua

Se a PoE indicar que a renovação do Cliente é contínua, o Cliente continuará a ter acesso ao IBM SaaS e ser-lhe-á cobrada a utilização do IBM SaaS numa base contínua. Para descontinuar a utilização do IBM SaaS e interromper o processo de facturação, o Cliente terá de enviar uma notificação por escrito, à IBM ou ao seu Parceiro de Negócios, com antecedência de noventa (90), a solicitar o cancelamento do respectivo IBM SaaS. Após o cancelamento do acesso do Cliente, serão cobrados ao Cliente quaisquer encargos pendentes durante o mês em que o cancelamento entrou em vigor.

4.3 Renovação Requisitada

Se a PoE indicar que o tipo de renovação do Cliente é "resolução", o IBM SaaS será resolvido no final do Período de Subscrição e o acesso do Cliente ao IBM SaaS será removido. Para continuar a utilizar o IBM SaaS para lá da data de fim, o Cliente terá de efectuar um pedido junto do representante de vendas IBM ou do Parceiro de Negócios IBM do Cliente para adquirir um novo Período de Subscrição.

5. Suporte Técnico

É fornecido suporte ao Cliente de base com a oferta do IBM SaaS e o Software de Activação, conforme aplicável, durante o Período de Subscrição. O suporte técnico ao Cliente disponível encontra-se detalhado no seguinte endereço: <http://www.ibm.com/software/support/kenexa/supportusv.html>.

6. Termos Adicionais da Oferta do IBM SaaS

6.1 Certificação Safe Harbor

A IBM cumpre na íntegra o acordo U.S. – EU Safe Harbor Framework, conforme estipulado pelo Departamento de Comércio dos Estados Unidos, relativamente à recolha, utilização e retenção das informações obtidas na União Europeia. Para obter mais informações sobre o acordo Safe Harbor ou para aceder à declaração de certificação da IBM, aceda a <http://www.export.gov/safeharbor/>.

6.2 Direitos sobre Dados Normativos

Não obstante qualquer disposição em contrário, apenas para efeitos de investigação, análises e relatórios normativos, a IBM poderá conservar e utilizar o conteúdo do Cliente fornecido à IBM ao abrigo dos presentes ToU em formato anónimo e agregado (isto é, de forma a que o Cliente não possa ser identificado como a fonte das informações confidenciais e que as informações pessoalmente identificáveis que permitam a identificação de funcionários e/ou candidatos individuais sejam removidas). As disposições da presente secção permanecerão em vigor após a resolução ou expiração da transacção.

6.3 Devolução ou Remoção dos Dados do Cliente

Mediante um pedido por escrito do Cliente após a resolução ou termo dos ToU ou do Acordo, a IBM, sujeita às respectivas políticas de cópia de segurança e retenção, procederá à eliminação ou devolução de todos os Dados Pessoais disponibilizados para o IBM SaaS.

6.4 Recolha de Dados

O Cliente aceita que a IBM utilize cookies e tecnologias de rastreio para recolher informações pessoalmente identificáveis durante a recolha de estatísticas de utilização e informações para ajudar a melhorar a experiência do utilizador e/ou ajustar as interacções com os utilizadores, em conformidade com o disposto no sítio da Web <http://www-01.ibm.com/software/info/product-privacy/index.html>. Na medida em que seja exigido pela lei aplicável, o Cliente notificou e obteve o consentimento dos utilizadores para todos os fins acima previstos.

6.5 Processamento de Dados

Para transacções realizadas em todos os Estados Membros da UE, Islândia, Liechtenstein, Noruega e Suíça, aplicam-se os seguintes termos:

Alojados nos EUA: O Cliente aceita que a IBM possa processar Conteúdo, incluindo quaisquer Dados Pessoais, além fronteiras para os seguintes países: Austrália, Brasil, Canadá, Inglaterra, Finlândia, França, Alemanha, Hong Kong, Índia, Irlanda, Japão, Nova Zelândia, Singapura, África do Sul, Suécia, EAU e EUA.

Alojados na UE: O Cliente aceita que a IBM possa processar Conteúdo, incluindo quaisquer Dados Pessoais, além fronteiras para os seguintes países: Austrália, Brasil, Canadá, Inglaterra, Finlândia, França, Alemanha, Hong Kong, Índia, Irlanda, Japão, Nova Zelândia, Singapura, África do Sul, Suécia, EAU e EUA.

Alojados na Nova Zelândia: O Cliente aceita que a IBM possa processar Conteúdo, incluindo quaisquer Dados Pessoais, além fronteiras para os seguintes países: Nova Zelândia, Austrália e China.

O Cliente aceita que a IBM possa, mediante aviso prévio, modificar esta lista de localizações de países, caso o determine razoavelmente necessário para o fornecimento dos Serviços Cloud.

Sempre que não se apliquem os acordos US-EU e Swiss-EU Safe Harbor Framework da IBM a uma transferência de Dados Pessoais suíços ou do EEE, as partes ou as suas afiliadas relevantes poderão celebrar acordos de Cláusulas-Tipo padrão não modificados da UE no desempenho das respectivas funções, nos termos da Decisão 2010/87/UE da CE, com remoção das cláusulas opcionais. Quaisquer litígios ou responsabilidades resultantes de qualquer um destes acordos, mesmo se celebrado por afiliadas, serão tratados pelas partes como se o litígio ou responsabilidade tivesse ocorrido entre essas partes, ao abrigo do presente Acordo.

6.6 Localizações Beneficiárias Derivadas

Sempre que aplicável, os impostos têm por base a(s) localização(ões) que o Cliente identifica como beneficiária(s) do IBM SaaS. A IBM irá aplicar impostos com base no endereço profissional indicado, ao encomendar um IBM SaaS, como principal localização beneficiária, salvo se o Cliente facultar informações adicionais à IBM. O Cliente é responsável por manter tais informações actuais e indicar quaisquer alterações à IBM.

Apêndice A

O IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud é uma solução SaaS que permite ao Cliente efectuar inquéritos a até 10.000 dos seus funcionários.

1. IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud

O IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud faculta o seguinte:

- fornecimento dos serviços para implementação de 1 inquérito (configuração do questionário do inquérito, administração do inquérito, fornecimento de instruções sobre a utilização do site de relatórios) para cada período de 12 meses do período de vigência do contrato;
- 38 itens de inquérito de compromisso principais da IBM (conteúdo de inquérito padrão necessário);
- até 10 itens adicionais do banco suplementar da IBM e/ou itens personalizados do cliente;
- até 2 perguntas abertas para comentário;
- até 5 perguntas demográficas seleccionadas pelo participante com até 15 opções de resposta cada;
- carta de boas-vindas ao inquérito personalizada;
- administração de inquéritos na Web em 1 idioma (com base na lista de idiomas disponíveis actual à data);
- 1 inquérito em papel em formato PDF, em 1 idioma, para introdução de dados do Cliente;
- acesso genérico a inquéritos (todos os utilizadores acedem utilizando o mesmo endereço da Internet (designado por "URL"));
- 1 modelo de comunicação que fornece ao Cliente exemplos de como falar com os funcionários sobre o inquérito e como promovê-lo;
- um único acesso partilhado a todos os relatórios de resultados dos inquéritos;
- acesso a dados, que inclui análise demográfica de números de respostas, secções de inquéritos e perguntas de inquéritos, identificação dos itens do inquérito com a pontuação mais elevada e mais baixa, análise do compromisso de modo a incluir análise de factores determinantes (identifica as dez principais correlações com o índice de compromisso do funcionário), comentários literais, relatório consolidado de modo a incluir a capacidade de criar relatórios no formato Excel e PDF e assistente de relatórios personalizados;
- Padrão de referência global do IBM Kenexa (média de inquéritos semelhantes em várias organizações) para permitir ao Cliente comparar os resultados do seu inquérito com os resultados de outras organizações, utilizando os 38 itens do inquérito de compromisso principais;
- 3 Manuais do Gestor em inglês que abordam separadamente i) a interpretação do relatório do inquérito, ii) reuniões de feedback ao inquérito, e iii) planeamento de acções relativamente ao inquérito;
- 1 documento Word em inglês com perguntas de escuta concentrada e etapas de acção exemplo;
- disponibilização e armazenamento de dados durante o Período de Subscrição e até 1 ano após a disponibilização dos dados relativos ao último inquérito;
- mapeamento de dados de histórico de inquéritos não de terceiros (após a administração do primeiro inquérito) com subscrição contínua do SaaS; e
- suporte por correio electrónico para participantes no inquérito, em inglês, durante o período de administração do inquérito.

1.1 Ofertas Opcionais

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic

Uma estatística demográfica adicional no inquérito para além das 5 estatísticas demográficas incluídas na base. Cada estatística demográfica adicional pode incluir até 15 opções de resposta.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic Response

Uma opção de resposta adicional incluída para uma estatística demográfica para além das 15 opções de resposta incluídas na base para cada estatística demográfica.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Open-Ended Comment Item

Um item de comentário adicional incluído no inquérito para além dos 2 itens de comentário aberto incluídos na base.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Scaled Survey Item

Um item adicional incluído no inquérito (para além dos 38 itens de inquérito de compromisso principais e 10 itens adicionais) que utiliza uma escala de respostas de "Discordo plenamente, Discordo, Neutro, Concordo, Concordo plenamente, Não sei".

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Language

Fornecimento dos itens de inquérito (38 itens de inquérito de compromisso principais e itens suplementares da IBM) e texto padrão num idioma para além do idioma incluído na base.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Participant Selected Demographics

Um método de administração do inquérito em que os participantes recebem um convite por correio electrónico para o inquérito com um URL exclusivo do inquérito e efectuam selecções no inquérito. O Cliente tem de fornecer um ficheiro Excel ou de texto delimitado por tabulações com o nome próprio, apelido, endereço de correio electrónico e um identificador exclusivo para cada participante.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-populated Demographics

Um método de administração do inquérito em que os participantes recebem um convite por correio electrónico para participar no inquérito, utilizando um URL exclusivo do inquérito, e em que os dados demográficos são pré-preenchidos para cada participante e a secção demográfica do inquérito está oculta para o participante. O Cliente tem de fornecer um ficheiro Excel ou de texto delimitado por tabulações com o nome próprio, apelido, endereço de correio electrónico, um identificador exclusivo e informações demográficas para cada participante.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-populated Participant Demographics

Um método de administração da oferta IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-Populated Demographics em que os Participantes Elegíveis acedem ao inquérito introduzindo um nome de utilizador e palavra-passe fornecidos pelo Cliente. Os participantes recebem o URL do website, o nome de utilizador e a palavra-passe para início de sessão, bem como informações sobre a organização, directamente do Cliente.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Reporting Login

Um início de sessão para criação de relatórios para além do início de sessão partilhado incluído na base. Cada início de sessão para criação de relatórios terá credenciais exclusivas para o website de criação de relatórios de dados da IBM e poderá ter acesso limitado aos dados de relatório.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Dashboard Report Generation

A capacidade de produzir um relatório em PowerPoint que resuma dados (números de resposta, índice de compromisso do funcionário, índice de maximização do desempenho e factores determinantes para o compromisso) do website de criação de relatórios de dados da IBM. Podem ser seleccionados até três grupos de dados para serem apresentados no relatório da vista-resumo.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Standard Norm

Um nível de dados normativos fornecidos para além dos padrões de referência globais da IBM Kenexa. Esta função permite ao Cliente comparar os resultados dos respectivos inquéritos com os resultados de organizações com um padrão de referência superior, no percentil de referência 75 do IBM Kenexa ou no percentil de referência 90 do IBM Kenexa.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Action Planning Feature

Uma ferramenta para os utilizadores (como, por exemplo, os recursos humanos) registarem e acompanharem informações de planeamento de acções. Os utilizadores podem aceder a planos de acção em qualquer altura para actualizar informações. É possível descarregar um resumo de todos os planos de acção introduzidos por um utilizador num relatório do Excel.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Executive Summary

A IBM irá desenvolver uma apresentação do PowerPoint concebida para fornecer conhecimentos significativos e acções para além do resumo dos dados do relatório. Este resumo foi concebido para directores de nível executivo do Cliente, bem como pessoal de recursos humanos chave.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Survey Champions Coaching

A IBM irá conduzir um workshop por conferência telefónica após o fim do inquérito, para até 20 gestores do Cliente, durante um máximo de duas horas. O workshop foi concebido para ajudar o Cliente a: 1) compreender os dados do inquérito, 2) analisar os dados do inquérito com grupos de trabalho, e 3) agir com base nos resultados do inquérito.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Raw Data Extraction

A IBM irá criar um ficheiro Excel com dados não processados (respostas dos participantes) do inquérito. O ficheiro Excel foi concebido para incluir dados de respostas ao inquérito, bem como códigos de pergunta e texto de perguntas do inquérito. As perguntas com respostas por escala são reportadas como valores numéricos. As perguntas com introdução de texto livre são reportadas literalmente. Os itens demográficos são reportados como texto. As informações pessoalmente identificáveis não são incluídas nos dados não processados.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Custom Benchmark

A IBM irá criar um padrão de referência (média de inquéritos semelhantes em várias organizações) definido por Indústria, País ou Região (a Região pode incluir até 10 Países e será reportada como uma única pontuação para cada item) para permitir ao Cliente comparar os resultados do seu inquérito com os resultados de outras organizações, utilizando os 38 itens de inquérito de compromisso principais.

2. IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud

O IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud fornece as funcionalidades base do IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud descritas acima, excepto:

- a. as seguintes:
 - (1) padrão de referência global da IBM Kenexa;
 - (2) 3 Manuais do Gestor em inglês que abordam separadamente i) a interpretação do relatório do inquérito, ii) reuniões de feedback ao inquérito, e iii) planeamento de acções relativamente ao inquérito;
 - (3) 1 documento Word em inglês com perguntas de escuta concentrada e passos de acção exemplo em inglês; e
 - (4) 1 modelo de comunicação que fornece ao Cliente exemplos de como falar com os funcionários sobre o inquérito e como promovê-lo; e
- b. as ofertas opcionais estão limitadas às descritas abaixo.

2.1 Ofertas Opcionais

IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Additional Language

Fornecimento dos itens de inquérito (38 itens de inquérito de compromisso principais e itens suplementares da IBM) e texto padrão num idioma para além do idioma incluído na base.

IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Participant Selected Demographics

A IBM irá fornecer um método de administração do inquérito em que os participantes recebem um convite por correio electrónico para o inquérito com um URL exclusivo do inquérito e efectuem selecções no inquérito. O Cliente tem de fornecer um ficheiro Excel ou de texto delimitado por tabulações com o nome próprio, apelido, endereço de correio electrónico e um identificador exclusivo para cada participante.

IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Dashboard Report Generation

A capacidade de produzir um relatório em PowerPoint que resuma dados (números de resposta, índice de compromisso do funcionário, índice de maximização do desempenho e factores determinantes para o compromisso) do website de criação de relatórios de dados da IBM. Podem ser seleccionados até 3 grupos de dados no relatório da vista-resumo.